



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО для Азии и Тихого океана

Тридцать пятая сессия

1–4 сентября 2020 года¹

**Коммюнике второго Совместного совещания министров сельского и
лесного хозяйства, организованного ФАО и
Тихоокеанским сообществом (СТС)**

По существу содержания настоящего документа обращаться в:

Секретариат РКАТО

APRC@fao.org

¹ Перенесена с 17–20 февраля, Тхимпху, Бутан.

Введение

1. Второе Совместное совещание министров сельского и лесного хозяйства, организованное ФАО и Тихоокеанским сообществом (СТС), проходило в Апия (Самоа) 4 октября 2019 года в Центре конференций ТАТТЕ. Совещание было организовано совместно Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и Тихоокеанским сообществом (СТС). В работе этого совещания приняли участие министры из Вануату, Кирибати, Островов Кука, Ниуэ, Папуа – Новой Гвинеи, Самоа, Соломоновых Островов, Токелау, Тонга, Фиджи и Французской Полинезии, а также главы делегаций Австралии, Американского Самоа, Гуама, Маршалловых Островов, Науру, Новой Зеландии, Новой Каледонии, Палау, Тувалу, а также Уоллиса и Футуны.
2. В качестве наблюдателей присутствовали представители Австралийского центра международных сельскохозяйственных исследований (АЦМСХИ), Управления Фиджи по вопросам биобезопасности (УФБ), Консорциума международных центров сельскохозяйственных исследований (КМСХИ), Университета центральных районов штата Квинсленд, Технического центра сотрудничества в области сельского хозяйства и сельских районов АКТ-ЕС (ТЦС), Министерства иностранных дел и торговли Австралии (МИДТ), Германского агентства по международному сотрудничеству (ГИЗ), компании "Колоне Вааи энд Ассошиейтс" (КВА Консалт), Международного сообщества стран – производителей кокосового ореха, Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР), Японского агентства по международному сотрудничеству (ЯАМС), института "Лендкэр" (Новая Зеландия), Университета им. Линкольна (Новая Зеландия), Тихоокеанской программы "+" обеспечения доступа продукции садоводства и сельского хозяйства на рынки (РНАМА), Ассоциации неправительственных организаций тихоокеанских островов (ПИАНГО), НИИ растениеводства и продовольствия (Новая Зеландия), Ассоциации фермеров Самоа (АФС), Ассоциации фермеров-производителей кокосов Савайи, Научно-исследовательской организации Самоа (НИИОС), Ассоциации фермеров Тонга, Сиднейского технологического университета, Университета "Саншайн-Коуст", Южно-Тихоокеанского университета, организации "Женщины в развитии бизнеса" (WIBDI), Всемирного банка, Торгово-промышленной и сельскохозяйственной палаты Уоллиса и Футуны (ССИМА) и Всемирной продовольственной программы (ВПП).
3. Совещание началось с молитвы, которую вознес преподобный Маауга Моту; затем к участникам обратился по видеосвязи Генеральный директор ФАО г-н Цюй Дунъюй. Со вступительным словом выступила исполняющая обязанности премьер-министра Самоа Достопочтенная Афиога Фиаме Наоми Матаафа.
4. С приветственным словом к участникам обратился Председатель совещания министр сельского хозяйства и рыболовства Самоа Достопочтенный Афиога Лопаоо Натаниелу Муа.
5. С краткими речами выступили Генеральный директор СТС г-жа Одри Аумуа и Региональный представитель ФАО в Азии и Тихом океане г-жа Кундхави Кадиресан.

Формирование партнерских связей для развития ориентированных на решение вопросов качества питания продовольственных систем на тихоокеанских островах

6. Участники совещания отметили достижения в разработке Механизма совместных действий в интересах продовольственной безопасности и питания в Тихоокеанском регионе (Тихоокеанский механизм в области продовольствия и питания) и итоги организованного ФАО Форума по вопросам ориентированных на решение вопросов качества питания продовольственных систем в Тихоокеанском регионе, участники которого призвали провести в регионе симпозиум высокого уровня по вопросам питания и продовольственных систем. Министры предложили ФАО провести консультации с ее партнерами для определения

приоритетных областей, на обсуждении которых следует сосредоточиться в ходе этого симпозиума.

7. Участники совещания высказались в поддержку Тихоокеанского механизма в области продовольствия и питания как эталонного механизма партнерских отношений и координации в целях формирования ориентированных на решение вопросов качества питания продовольственных систем на тихоокеанских островах.

8. Было решено на основе комплекса мероприятий Тихоокеанского механизма в области продовольствия и питания, отражающих совместную работу ФАО и СТС, разработать стратегический план партнерских отношений на основе сотрудничества ФАО и СТС.

9. Была отмечена работа по осуществлению Межстрановой рамочной программы на 2018–2022 годы для тихоокеанских островов, которая представляет собой конкретный вклад в реализацию Тихоокеанского механизма в области продовольствия и питания.

10. Был одобрен предложенный примерный план-график осуществления программы технического сотрудничества на период октября 2019 – декабря 2020 года.

Коронивийская программа совместной работы в области сельского хозяйства (КПСРСХ) в Тихоокеанском регионе

11. Участники совещания приняли к сведению решение об учреждении Коронивийской программы совместной работы в области сельского хозяйства (КПСРСХ) в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН).

12. Участники совещания одобрили подготовку островными государствами Тихого океана при поддержке ФАО и СТС материалов по вопросам КПСРСХ, в которых учитывается специфика региона в плане влияния изменения климата на сельское хозяйство. Были также приняты к сведению и поддержаны рекомендации по результатам Регионального консультативного семинара-практикума по КПСРСХ, который был проведен 22–25 июля 2019 года в Нади.

13. Участники совещания отметили, что межсессионный семинар-практикум по вопросам КПСРСХ предварительно планировалось провести в Крайстчерче (Новая Зеландия) в феврале 2020 года, но затем в связи с пандемией COVID-19 его проведение было перенесено на более поздние сроки.

Руководители сельскохозяйственных и лесных служб

14. Участники совещания отметили и положительно оценили информацию, представленную в документе по докладу руководителей сельскохозяйственных и лесных служб, в том числе информацию о проделанной работе со времени первого Специального совещания руководителей сельскохозяйственных и лесных служб и первого Совместного совещания министров сельского и лесного хозяйства, организованного ФАО и Тихоокеанским сообществом (СТС), которые состоялись в 2017 году. Итоги этого Совещания представлены в Приложении 1.

Мероприятия в Тихоокеанском регионе в рамках Международного года охраны здоровья растений – 2020

15. Участники совещания отметили важность проведения в регионе мероприятий по охране здоровья растений и их вклад в достижение целей ООН в области устойчивого развития. Участники совещания одобрили продолжающееся сотрудничество и реализацию мероприятий в рамках этого Международного года на национальном, региональном и международном уровнях.

16. Участники совещания заявили о своей приверженности поддержке мероприятий в рамках Международного года охраны здоровья растений – 2020 в Тихоокеанском регионе и отметили просьбу об оказании поддержки на региональном уровне в разработке планов мероприятий в чрезвычайных ситуациях и технической помощи.

Формирование стратегической платформы для координации работы по подготовке мероприятий в рамках предстоящей Тихоокеанской недели сельского хозяйства

17. Была одобрена идея повысить уровень Тихоокеанской недели сельского хозяйства (ТНСХ), чтобы эта Неделя получила признание в качестве главного проводимого раз в два года регионального мероприятия по вопросам сельского хозяйства.

18. Была учреждена Рабочая группа по проведению ТНСХ, которой было поручено сформулировать ее концепцию и разработать порядок проведения мероприятий и сегментов на уровне официальных делегаций и министров, а также осуществлять общий надзор за решением организационных вопросов. В состав Рабочей группы вошли представители ФАО, СТС, Вануату и Самоа как предшественного и действующего председателей совещания, а также Австралии, Папуа – Новой Гвинеи и Фиджи. Рабочей группе по проведению ТНСХ было предложено представить к марту 2020 года проект директив и правил проведения ТНСХ, ее министерского сегмента и мероприятий для комментариев и возможного утверждения к июню 2020 года.

19. Участники совещания приняли к сведению, что Рабочая группа по проведению ТНСХ представит доклад о своей работе третьему Совещанию министров сельского и лесного хозяйства Тихоокеанского региона.

Прочие вопросы

20. Министры отметили, что на закрытом заседании членов ФАО, состоявшемся днем ранее, обсуждались вопросы децентрализации и была согласована единая позиция, которая будет доведена до сведения ФАО. Участники совещания постановили приложить к докладу протокол этого совещания (Приложение 2). ФАО не имеет доступа к протоколам заседаний и будет ожидать их поступления от министров.

21. Представитель Французской Полинезии заявил о желании его страны стать ассоциированным членом ФАО и отметил, что регион тихоокеанских островных государств – одна семья.

Место проведения следующего Совещания

22. Участники совещания приняли предложение Правительства Фиджи принять у себя в 2021 году третью Тихоокеанскую неделю сельского хозяйства и третье Совместное совещание министров сельского и лесного хозяйства Тихоокеанского региона.

Выражение признательности

23. Делегаты выразили глубокую благодарность правительству и народу Самоа за прекрасную организацию и проведение Совещания министров сельского и лесного хозяйства Тихоокеанского региона, а также за теплое гостеприимство, оказанное им в Аписе.

Приложение 1
Доклад о работе
Регионального совещания руководителей
сельскохозяйственных и лесных служб
Тихоокеанского региона

Руководители сельскохозяйственных и лесных служб Тихоокеанского региона хотели бы привлечь внимание к следующим вопросам, затронутым в ходе их совещания 1–2 октября 2019 года. Руководители сельскохозяйственных и лесных служб Тихоокеанского региона:

1. Одобрили бизнес-план Отдела земельных ресурсов СТС, отметив обязанность ежегодно представлять государствам-членам доклады.
2. Поддержали подход СТС к предоставлению услуг на гибкой основе с учетом индивидуальных потребностей государств-членов, признавая при этом различие уровней поддержки, в которой члены нуждаются.
3. Приветствовали намерение СТС продолжить наращивание своего потенциала в областях экономического анализа, статистики, экспериментальных разработок и анализа данных и призвали СТС активно работать с квалифицированными специалистами-практиками в государствах-членах, с другими партнерами по программе "CROP" и нашими партнерами по развитию, шире делиться практическим опытом использования этого инструментария. Эта работа должна также включать совершенствование лабораторных служб для проверки качества анализа почв, культур, кормов и безопасности пищевых продуктов в Тихоокеанском регионе.
4. Поддержали предложения о проведении совместных мероприятий в связи с провозглашением 2020 года Международным годом охраны здоровья растений (МГОЗР) в рамках долгосрочного комплексного плана охраны здоровья растений.
5. Отметили свою глубокую озабоченность в связи с недостатком потенциала в области борьбы с зоонозами и надзора в этой области, а также охраны здоровья животных; и настоятельно призвали СТС как можно скорее приступить к расширению служб охраны здоровья животных, обращая особое внимание на налаживание работы ветеринарных служб.
6. Приветствовали дальнейшее развитие Центра тихоокеанских сельскохозяйственных культур и деревьев (СеРаСТ) и его преобразование в Центр передового опыта, в который теперь входит Тихоокеанский центр семеноводства древесных растений.
7. Приветствовали инициативы в рамках Тихоокеанской комплексной программы семеноводства, которая является одним из элементов реализации Тихоокеанской дорожной карты формирования системы семеноводства, направленной на продолжение работы с государствами-членами по формированию национальных стратегий развития систем семеноводства.
8. Призвали повысить устойчивость к факторам риска, связанным со стихийными бедствиями, уделяя больше внимания распространению традиционных продовольственных культур, а также сохранению и рациональному использованию семян традиционных сортов растений для формирования устойчивой продовольственной системы и достижения региональных целей здравоохранения в области НИЗ и неполноценного питания.
9. Призвали включить в процессы селекции растений, помимо признаков устойчивости к климатическим факторам, устойчивости к вредным организмам и болезням, а также продуктивности, элементы измерения состава питательных веществ. Они призвали СТС

продолжить диалог с партнерами по развитию относительно этого важного средства, направленного на уделение приоритетного внимания работе по достижению продовольственной и нутриционной безопасности в Тихоокеанском регионе на основе принципов экологической устойчивости.

10. Отметим начало осуществления Коронивийской программы совместной работы в области сельского хозяйства (КПСРСХ), о котором было объявлено на 23-й КС, и ее огромную важность для сельскохозяйственного сектора в качестве платформы для вовлечения в эту работу стран и настоятельно призвали СТС содействовать и способствовать активному участию руководителей этого сектора в КПСРСХ, а также использовать возможности, открываемые решениями КС РКИК ООН для активизации работы по вопросам изменения климата, сельского и лесного хозяйства.

11. Высказались в поддержку повышения роли и участия женщин и молодежи в сельском хозяйстве, а также формирования направлений работы по обеспечению их более активного участия в улучшении средств к существованию в Тихоокеанском регионе; и одобрили направления работы, изложенные в Рабочем документе 5.3 по вопросам гендерного равенства и участия в работе всего общества по развитию сельского хозяйства и сельских районов в целях:

- i) повышения уровня знаний относительно роли и потребностей женщин в сельском хозяйстве и сельских районах;
- ii) реализации мер политики, программ и услуг, учитывающих гендерные аспекты; и
- iii) поддержки расширения и защиты прав и возможностей женщин сельских районов во всем их разнообразии.

12. Подчеркнули важность стратегических партнерских отношений для обеспечения реализации партнерами комплексных программ работы и согласованных мероприятий. Руководители сельскохозяйственных и лесных служб положительно восприняли совместный подход к проведению следующего совещания и призвали ФАО и СТС четко определить порядок работы.

13. Одобрили направления работы, изложенные в Рабочем документе 5.2 по вопросу вовлечения гражданского общества, и:

- i) положительно восприняли аргументацию ОЗР, который рекомендовал предоставить статус наблюдателя представителям механизма гражданского общества;
- ii) приняли решение о предоставлении представителям механизма гражданского общества четко оговоренных возможностей давать комментарии относительно стратегических направлений работы руководителей сельскохозяйственных и лесных служб и последствий этой работы для мелких семейных фермерских хозяйств и производителей.

14. Одобрили призыв повысить роль ТНСХ и провести дальнейшие консультации с министрами относительно состава рабочей группы по этому мероприятию.

15. Рекомендовали продолжить мобилизацию ресурсов для обеспечения действенной работы ОЗР по оказанию услуг в рамках комплексных программ.

16. Приняли к сведению призыв установить реалистичные и нацеленные на перспективу национальные целевые показатели в контексте Механизма восстановления лесов и ландшафтов (ВЛЛ) на основе комплексного подхода к формированию здоровых экосистем; и предложили министрам поддержать эту работу, которая станет одной из составляющих определяемых на национальном уровне вкладов (ОНВ) и работы по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов (РЕДД+).

Приложение 2

Итоги неформальной встречи министров Тихоокеанского региона и ФАО (четверг, 3 октября 2019 года)

Гостиница "Sheraton Samoa Aggie Grey's Hotel and Bungalows", Апия (Самоа)

1. Третьего октября 2019 года на полях Тихоокеанской недели сельского хозяйства 2019 года, проходившей 30 сентября – 4 октября 2019 года, в Апия (Самоа) состоялась неформальная встреча министров Тихоокеанского региона и ФАО. Председательствовал на этой неформальной встрече министр сельского хозяйства и рыболовства Самоа Достопочтенный Лапао'о Натаниелу Му'а; во встрече участвовали: Достопочтенная Ваинетугаи Роуз Браун (Остова Кука); Достопочтенный д-р Махендра Редди и Достопочтенный Асеа Наикаму (Фиджи); Достопочтенный Александер Теабо (Кирибати); Достопочтенный Далтон Тагетаги (Ниуэ); Достопочтенный Кони Игуан (Папуа – Новая Гвинея); Достопочтенный Келихиано Калоло (Токелау); Достопочтенная Лосалине Мааси (Тонга); и высокопоставленные представители правительств: г-н Мэтью Уоррел (Австралия); г-жа Айва Реймерс-Роберто (Республика Маршаловы Острова); г-жа Карен Эдер (Новая Зеландия); г-н Френандо Сенгебау (Палау); г-жа Этель Тебенги Франсес (Соломоновы Острова); и Тилафоно Дэвид Хантер (Самоа).
2. Участники отметили, что у этой неформальной встречи нет официальной повестки дня, и признали, что это дает им возможность рассмотреть следующие вопросы: сеть децентрализованных представительств в Тихоокеанском субрегионе и укрепление представительства/участия стран Тихого океана в тематических комитетах ФАО.

Сеть децентрализованных представительств в Тихоокеанском субрегионе

3. Председатель напомнил о состоявшейся 25 июня 2019 года в штаб-квартире ФАО в Риме (Италия) сессии "Диалога Таланоа" между островными государствами Тихого океана, в ходе которой были затронуты и обсуждены вопросы децентрализации, и кратко охарактеризовал ее итоги. В частности, участники "Диалога Таланоа" выразили озабоченность в связи с возможным разделением/размежеванием островных государств Тихого океана (ОГТО) в результате осуществляемой в настоящее время работы по расширению децентрализации в рамках реформирования ФАО. Это может ослабить единство государств Тихого океана и их авторитет в ФАО и на других глобальных форумах, а также отрицательно сказаться на финансировании и ресурсном обеспечении и поддержке в этом субрегионе.
4. Участники также напомнили о 34-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана, которая состоялась в апреле 2018 года на Фиджи, где были сформулированы и обсуждены конкретные озабоченности государств Тихого океана. По результатам этого обсуждения Конференция приняла решение, в котором "признала необходимость корректировки глобального охвата сети децентрализованных представительств ФАО в целях оказания более эффективной поддержки странам-членам с учетом их потребностей и принимая во внимание результаты консультаций с правительствами соответствующих стран".
5. Участники признали, что несмотря на постоянно проводимую работу по расширению присутствия ФАО в Тихоокеанском субрегионе на основе Субрегионального отделения в Самоа, в плане действенного охвата ФАО 14 островных государств Тихого океана по-прежнему имеются проблемы. Участники также напомнили, что в соответствии с рекомендацией 33-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (РКАТО) введена должность международного сотрудника в Папуа – Новой Гвинее и назначены четыре национальных

заместителя представителя ФАО, соответственно, в Вануату, Соломоновых Островах, Тонга и Фиджи.

6. Участники отметили далее, что рассматривается вопрос об оказании поддержки странам северной части Тихого океана (Федеративные Штаты Микронезии, Маршалловы Острова и Палау) на основе механизма представительства с аккредитацией представителя ФАО в нескольких странах (Филиппины), а также о повышении уровня представительства в Папуа – Новой Гвинее до полномасштабного представительства ФАО с дополнительной аккредитацией в таких странах, как Вануату и Соломоновы Острова.

7. Признавая специфические потребности и приоритеты каждого островного государства Тихого океана в области развития, включая факторы их уязвимости, участники согласились в том, что островные государства Тихого океана становятся сильнее, действуя как единая группа и семья, и отказались поддержать предлагаемые условия охвата и предоставления услуг ФАО в субрегионе Тихого океана в рамках Сети децентрализованных представительств. Некоторые участники указывали на то, что их правительства запросили у ФАО дополнительную информацию относительно механизма представительств с аккредитацией представителя ФАО в нескольких странах, при этом жизненно важно сохранять единство действий ОГТО, поэтому они присоединились к консенсусу по этому вопросу.

8. Участники согласились в том, что при формулировании официальной рекомендации ФАО все члены Организации из Тихоокеанского субрегиона учтут решение министров по этому вопросу. Коллективно страны Тихого океана могут оказать положительное влияние на решение стоящих перед регионом проблем и предложить ответные меры; они также могли бы способствовать более действенному сотрудничеству, повышению инклюзивности и укреплению партнерских отношений для реализации устремлений всех государств Тихого океана в области устойчивого развития.

9. Далее, принимая к сведению бюджетные и ресурсные ограничения Субрегионального представительства для Тихого океана, участники договорились продолжить рассмотрение того, каким образом лучше осуществить увеличение финансового и ресурсного обеспечения работы в Тихоокеанском субрегионе сообразно объемам потребностей и специфике стран субрегиона и сотрудничать в этой работе.

10. Участники также напомнили о важности существующих международных и региональных механизмов, например, Повестки дня на период до 2030 года и ее целей в области устойчивого развития (ЦУР), программы "Путь Самоа" и Механизма тихоокеанского регионализма, а также об их связи с целями Глобального плана действий для малых островных развивающихся государств (МОСТРАГ) и Тихоокеанской межстрановой рамочной программы на 2018–2022 годы. Эти механизмы будут и впредь обеспечивать и задавать направление работы ФАО и других региональных и международных организаций, а также партнеров по развитию в целях укрепления устойчивого развития в Тихоокеанском субрегионе.

Укрепление представительства/участия стран Тихого океана в тематических комитетах ФАО

11. Участники отметили современный уровень представительства государств Тихого океана в Совете и комитетах ФАО: Совет ФАО – Австралия; Финансовый комитет – Австралия; Комитет по программе – Новая Зеландия; и Комитет по уставным и правовым вопросам – Фиджи. Участники выразили благодарность Австралии, Новой Зеландии и Фиджи за их вклад в работу ФАО и представление и обеспечение (в меру возможности) интересов и озабоченностей тихоокеанских государств в Организации.

12. Участники были проинформированы о том, что в ходе прошедшей недавно в Риме сессии "Диалога Таланоа" была подчеркнута необходимость укрепить присутствие и повысить действенность участия ОГТО в работе Совета и комитетов, чтобы обеспечить нужную

направленность обсуждений и решений по вопросам, имеющим важное значение для Тихоокеанского субрегиона. В частности, к участникам был обращен настоятельный призыв рассмотреть возможность участия в работе различных технических комитетов ФАО. Признавая ограниченность бюджетной и ресурсной базы для содержания специального представительства в Риме, министрам было настоятельно предложено рассмотреть возможности улучшения представительства стран Тихоокеанского субрегиона и увеличения их вклада в работу ФАО, в том числе на основе увеличения поддержки и помощи ОГТО со стороны Субрегионального представительства для Тихого океана.

13. Настоятельно призывая расширить и более регулярно проводить консультации по важным для субрегиона вопросам между представительствами тихоокеанских государств в Риме и столицами этих государств, участники положительно восприняли рекомендацию о том, чтобы представительства этих государств в Брюсселе также участвовали в рассмотрении тематики ФАО, поскольку некоторые из них полностью аккредитованы при этой Организации.

14. Участники договорились способствовать расширению координации и сотрудничества между ОГТО, Субрегиональным представительством ФАО и Тихоокеанским сообществом в работе в Совете и комитетах, в том числе в ходе заблаговременной подготовки к различным совещаниям Совета ФАО и РКАТО (Бутан, 2020 год).

Прочие вопросы

15. Участники также постановили:

- i. проводить консультации по вопросам подготовки островных государств Тихого океана к участию в сессии РКАТО 2020 года в Бутане;
- ii. активно выступать за включение вопросов ОГТО в коммюнике совместных совещаний министров сельского и лесного хозяйства, организованных ФАО и СТС, а также в повестку дня сессии РКАТО 2020 года в Бутане и других будущих совещаний ФАО;
- iii. настоятельно призвать ФАО проводить консультации с ОГТО по вопросам, требующим особого внимания, в ходе подготовки будущих совместных совещаний министров сельского и лесного хозяйства, организуемых ФАО и СТС; и
- iv. продолжить практику проведения совещаний министров тихоокеанских государств – членов ФАО в рамках Тихоокеанских недель сельского хозяйства для рассмотрения хода решения поднятых вопросов.

3 октября 2019 года, Апия (Самоа)